## À renvoyer par mail ou courrier au plus tard le: 06.07.2020 Hesperbeweegitsech

## **Inscription Itzig**



Nom : Ndresse ·	Prénom : Cycle :									
éléphone	e: GSM : e-mail : e-mail : atroduire dans l'encadré rouge : 1 = activité prioritaire ou 2, 3 ou 4 = activité de 2, 3, 4ème choix									
Prière d'in	troduire da	ans l'encad	ré rouge Mardi		é prioritaire de Mercredi	ou 2, 3 ou -	4 = activité de	2, 3, 4ème	Vendredi	Samedi
.0:00 - 11:00	Lunui		IVIAIUI		Mercreur		Jedai		Vendredi	Karaté C.2/Holleschb.
1:00 - 12:00										<b>Karaté</b> C.3-4/Holleschb.
2:00 - 13:00	Volley Cycle 2 - 3.1 Itzig				Basket Cycle 2 - 3.1 Itzig				Foot Cycle 2 - 3.1 Itzig	
3:00 - 14:00	Volley Cycle 3.2 - 4 Itzig	Badminton Cycle 2-4 Itzig			Basket Cycle 3.2 - 4 Itzig	Indiaca Cycle 3 - 4 HOWALD			Foot Cycle 3.2 - 4 Itzig	
3:30 - 15:00	142.6	Danse Cycle 3 - 4 Holleschbierg	Escalade Cycle 2 Holleschbierg	Fun Games Cycle 2 Holleschbierg		Fun Games Cycle 3 - 4 Holleschbierg	Escalade Cycle 3 - 4 Holleschbierg	Danse Cycle 2 Holleschbierg	1618	
5:00 - 16:00		Multisport C.3-4/Holleschb.	THOMESON BLOCK	somble.g		Ping-Pong C.2-4 Holleschb.	Homesonares	Troncos and Large		
6:15 - 17:15									<b>Airtramp</b> C.3.2 - 4/Fenteng	

Adresse : 2, rue de l'école / L-5957 Itzig Sécrétariat TEL : 360808-6729 e-mail: hbs@sej-hesper.lu

Nom du Signataire : \_\_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_ Signature : \_\_\_\_\_

## Informations importantes:



## **Wichtige Informationen:**

Si votre enfant participe pour la 1ère fois à « Hesper beweegt sech » pour l'année 2020/2021 et qu'il n'est pas inscrit à la Cantine ou à la Maison Relais, alors il faut nous remettre les documents suivants remplis et signés (téléchargeables sur notre site internet):

- Fiche de renseignement
- Fiche Médicale
- Copie de la Carte de Vaccination
- Fiche du foyer du midi (enfants de l'école primaire Hesperange)
- \* Très important : votre enfant doit être inscrit au « chèque-service »!

Les enfants de l'école primaire de Hesperange qui participent aux activités les lundis, mercredis ou vendredis sur le temps de midi, sont pris en charge à midi par des éducatrices et ils prennent le Bus pour se rendre au Centre sportif du Holleschbierg. Là-bas, ils ont droit à un menu complet et au cours de sport! Pour finir, ils sont ramenés en Bus à leurs écoles respectives pour le début des cours de 14h00.

Pour toute activité organisée au Holleschbierg, il existe un Bus qui y amène les enfants. Ils peuvent aussi utiliser ce Bus pour aller à l'entraînement du Club. Veuillez découvrir le Planning du Bus sur notre site internet et contactez-nous si vous êtes intéressés par ce service.

Bien à vous

Wenn Ihr Kind zum 1. Mal während dem Schuljahr 2020/2021 an « Hesper beweegt sech » teilnimmt und es ist noch nicht in der Kantine oder in der "Maison Relais" eingeschrieben, müssen folgende Dokumente, die Sie auf unserer Internetseite finden, bei uns eingereicht werden :

- Fiche de renseignement
- Fiche Médicale
- eine Kopie der Impfkarte
- Fiche du foyer du midi (Kinder der Grundschule Hesperange)
- \* Sehr wichtig: Ihr Kind muss im « chèque-service » angemeldet sein!

Die Kinder der Grundschule Hesperange, die jeweils montags, mittwochs und freitags in der Mittagspause an unseren Sportaktivitäten teilnehmen, werden im Beisein unserer Betreuerinnen mit dem Bus zur Sporthalle am Holleschbierg gefahren. Dort ist für eine Mittagsverpflegung der Kinder gesorgt. Die Rückfahrt mit dem Bus erfolgt so, dass die Kinder wieder rechtzeitig um 14 Uhr in der Schule ankommen.

Auch für alle anderen Sportaktivitäten, die sowohl von « Hesper beweegt sech » als auch von den Sportvereinen am Holleschbierg angeboten werden, steht den Kindern ein Bus zur Verfügung. Den genauen Zeitplan des Busses finden Sie auf unserer Internetseite.

Mit freundlichen Grüssen



hbs@sej-hesper.lu / 2, rue de l'école L-5957 Itzig / Tél.: 360808 - 6729

\*bei weiteren Fragen zum "chèque-service", wenden Sie sich bitte an Frau Chantal Bernard unter der Telefonnummer: 360808-2231

<sup>\*</sup>pour des renseignements supplémentaires sur le « chèque-service » veuillez contacter Mme Chantal Bernard au numéro de téléphone suivant: 360808-2231